



**GENS D'ICI** 7  
**GEORGES-ANDRÉ LATTION**  
 LE RESPONSABLE  
 TECHNIQUE DE LA  
 FOIRE DU VALAIS SUR  
 TOUS LES FRONTS.

**GENS D'ICI** 12  
**KURT HOSTETTMANN**  
 UNE EXPO DE  
 CHAMPIGNONS ET  
 LES CONFÉRENCES  
 DU PROFESSEUR.

**ACTU** 4  
**FÊTE  
 DE LA CHÂTAIGNE**  
 DIX TONNES  
 DE CHÂTAIGNES  
 POUR RASSASIER  
 40 000 PERSONNES.

LA

# GAZETTE

**DE MARTIGNY** | ENTREMONT ET SAINT-MAURICE  
 JGA 1920 MARTIGNY



## La moitié du cigare...



**FOIRE DU VALAIS** Comme le cigare fumé par Jean-Louis Bastida, Sébastien Berclaz et... Fidel Castro, la Foire en est à la moitié de son parcours. Il est donc temps de prendre la direction du CERM pour partager des instants de convivialité et visiter une exposition originale. Et les fumeurs de havane savent que l'on ne finit pas un cigare, on le laisse tranquillement s'éteindre. Il est donc conseillé de terminer la Foire qui fait un tabac en douceur... SABINE PAPILLOU

PUB

**Mercredi** No 18  
**4 octobre 2017**

**GENS D'ICI**  
**VALÉRIE ARLETTAZ**

La Fignolintze nous raconte son voyage de classe à... Cuba! Une expérience fabuleuse qui peut se poursuivre à la Foire... **>24**

**SPORTS**  
**FOOTBALL**

Le président du Martigny-Sports, Francesco Bortone, fait le bilan du centenaire. **>16**

[WWW.LAGAZETTE.CH](http://WWW.LAGAZETTE.CH)  
[REDACTION@LAGAZETTE.CH](mailto:REDACTION@LAGAZETTE.CH)

**Primes maladie  
 2018**

Voir en page 2

Valais assurances SA - 1920 Martigny



*\*Voir conditions en magasin*

**Tchin Tchin**  
**VERRES PROGRESSIFS**  
LA 2ÈME PAIRE POUR 1 CHF DE PLUS\*

*De près comme de loin, c'est parfait.  
 Moi c'est Afflelou!*  
Sharon Stone

Place Centrale 7  
 MARTIGNY  
 Tél. 027 722 80 03

**ALAIN AFFLELOU**  
 OPTICIEN

**2 GENS D'ICI**  
**EMMANUEL TROILLET**

Le président de la Raiffeisen Entremont.

**8 GENS D'ICI**  
**PROVINS**

Un centre de dégustation à Leytron.

**10 GENS D'ICI**  
**VENTE-ÉCHANGE**

Le samedi 14 octobre à Dorénaz.

**27 SORTIR**

**PIERRE-ÉLIE JACQUEMETTAZ**

Deux chœurs pour un concert.

**ÉCONOMIE BANQUE RAIFFEISEN**

# Le président de la direction

**ENTREMONT** Le conseil d'administration a nommé Emmanuel Troillet, 44 ans, en tant que nouveau président de la direction de la Banque Raiffeisen Entremont depuis le 1er octobre. Au bénéfice d'une solide formation et d'une riche expérience du monde bancaire en général et de l'activité économique régionale depuis plus de dix ans, il a remplacé Manuel Coquoz.

**Un parcours de référence**

Agé de 44 ans et père de trois enfants, Emmanuel Troillet est

au bénéfice d'un diplôme d'économiste d'entreprise HES et d'un master en Banking & Finance HES. Emmanuel Troillet a travaillé d'abord comme spécialiste crédit dans une grande banque à Berne et à Lausanne avant d'entrer dans le Groupe Raiffeisen en 2007. Il y a exercé diverses fonctions. Au sein de la Banque Raiffeisen Bagnes-Vollèges, devenue Banque Raiffeisen Entremont l'an dernier, il a été responsable du conseil en financement avant de devenir directeur adjoint en 2010. Paral-

lèlement, il s'est engagé dans le comité de la Fédération des Banques Raiffeisen du Valais romand, en tant que vice-président et responsable de la formation entre 2011 et 2016. Depuis l'an dernier, il en est le président.

Fort de son dynamisme, de son esprit d'entreprise, de son expérience et de son attachement aux valeurs Raiffeisen, il reprend aujourd'hui les rênes de la Banque Raiffeisen Entremont pour faire face aux nombreux défis à venir.



Emmanuel Troillet est le nouveau président de la Banque Raiffeisen Entremont.LDD

PUB

Avenue de la Gare 8  
1920 Martigny



027 723 52 58

## Primes 2018

Adulte dès **195.<sup>30</sup>\*** - Enfant dès **77.<sup>90</sup>\***

\*Primes officielles 2018 validées par l'OFSP

Primes maladies  
les moins chères du Valais.

**Comparez et réalisez des économies  
sur vos primes 2018**

[www.valais-assurances.ch](http://www.valais-assurances.ch)

Pour chaque  
contrat signé\*  
**Bon Fr. 30.-**

pour une brisolée au Café  
de La Place Chez Yannick  
à Martigny-Croix

\* Base + complémentaire

## 26 SORTIR ALLEGRIA

En concert dans la nouvelle salle de Salvan.

## 29 SORTIR EXPOSITION

Latifa Echakhch au Manoir de Martigny.

## 31 SORTIR CONCERT

Les sœurs Céline et Emilie Troillet chantent pour la bonne cause.

## 31 SORTIR SPECTACLE

Thierry Romanens à la Belle Usine.

## ENTRE NOUS

### LA FOIRE



MARCEL GAY  
RÉDACTEUR EN CHEF

Tu rentres d'un côté et tu sors de l'autre. Ou le contraire. Tu bois des godets, tu avales douze huîtres sur le pouce, une choucroute sur la table et tu cher-

ches la sortie pour rentrer ou l'entrée pour sortir... Encore un p'tit coup pour la route et tu prends... le train. Affalé sur la banquette, tu piques un roupillon, tranquille. Comme tu éructes l'échalote des huîtres, le genièvre de la choucroute et le havane à Fidel, tu as relégué le voyageur le plus proche dans un autre wagon ou sur les genoux du mécanicien. Puis tu rentres à la case à pied depuis la gare du bled et tu dors sur le canapé ou, si tu as une grande baraque, dans la chambre d'ami. A ce propos, un pote me racontait que, durant la Foire du Valais, c'était lui le meilleur ami de la maison... Au réveil, tu jettes un œil à la chemise que tu as mise à la lessive pour y découvrir le menu de la veille, le trou fait par la cendre du cigare, puis tu passes dix minutes sous la douche, froide si possible. Enfin, tu changes la garde-robe, récupère le porte-monnaie et la carte permanente puis tu cours à la gare pour reprendre le train...

On peut faire la foire ainsi. On peut aussi vivre la Foire du Valais autrement. En trinquant à l'amitié certes, mais en profitant des nombreuses rencontres économiques, touristiques, énergétiques, culturelles, politiques, pour laisser le coude au repos et faire travailler les méninges. En visitant l'exposition sur Cuba, en allant voir la belle jeunesse à l'Espace Tribus, en prenant le temps de se familiariser avec les invités d'honneur ou encore de verser quelques pièces à Terre des Hommes ou Moi pour Toit. La Foire du Valais, c'est tout cela et c'est pour tout cela qu'on l'aime et qu'il nous arrive de manquer le train, mais bizarrement, toujours celui du retour...

## LE CLIN D'ŒIL DE LA FOIRE



PHOTO: OLIVIER RAUIS

## LE 7 MILLIONIÈME VISITEUR

**FOIRE DU VALAIS** La Foire du Valais a franchi un cap historique en accueillant le 7 millionième visiteur de son histoire! Son nom? **Philippe Ducret**! Il peut à lui seul incarner le slogan de cette édition car s'il existe un fidèle parmi les fidèles de ce rendez-vous, c'est bien lui! Le vendeur de voiture du garage Mistral à Martigny a gardé son flegme et son humour au moment de recevoir une carte permanente à vie: «Je vais la mettre à rude épreuve...» Pour marquer l'événement, la Foire du Valais a vu les choses en grand et a imaginé, en partenariat avec les Domaines Rouvinez qui fêtent cette année 70 ans d'innovations, une bouteille d'une capacité de 150 litres qui a été débouchée pour l'occasion.

MAG

PUB

auditionsante

**Ensemble pour une meilleure compréhension**

Audition Santé rejoint **Acoustique Suisse**, la plus grande association d'audioprothésistes indépendants.

Pour votre audition, choisissez les compétences et le professionnalisme de nos audioprothésistes diplômés.

**1<sup>re</sup> consultation gratuite sur rendez-vous.**

Av. du Gd. St-Bernard 3 – 1920 Martigny  
Tél. 027 723 15 20  
[www.auditionsante.ch](http://www.auditionsante.ch)

**LA FÊTE DE LA CHÂTAIGNE**

Les 14 et 15 octobre prochains, le village de Fully va de nouveau s'animer avec la 23<sup>e</sup> édition de la Fête de la châtaigne. Cette fête que l'on surnomme «l'after de la Foire du Valais» attire chaque année plus de 40 000 personnes.

# Dix tonnes pour une brisolée géante...

**MAG**

C'est l'événement gourmand de l'automne avec comme menu principal, la fameuse brisolée. Et les organisateurs de la manifestation, labellisée Valais Excellence, s'appliquent à proposer «le meilleur du Valais» à ses nombreux visiteurs. L'édition 2017 n'échappe pas à la règle. «Une attention toute particulière est portée à la jeunesse et à la formation, à la valorisation du terroir et de l'artisanat alpin, ainsi qu'à l'expérience de la forêt et du respect de l'environnement», précise le directeur de l'office du tourisme, Alexandre Roduit.

**Les apprentis valaisans et romands aux fourneaux**

Depuis sa création en 2014, le concours de cuisine la Châtaigne d'or s'est imposé comme l'un des temps forts de la Fête de la châtaigne. Cette compétition permet aux apprentis cuisiniers valaisans de démontrer leur talent en proposant des préparations originales à base de châtaignes et de produits du terroir. Les jeunes élèves de l'Ecole professionnelle commerciale et artisanale de Sion cuisinent en direct, face au public et à un jury de professionnels du goût.

**Animation des rues du village**

Comme chaque année, la Fête de la châtaigne propose un programme varié permettant d'animer comme il se doit les rues du village, durant toute la manifestation. Par le passé, nous avons eu plusieurs fois le plaisir de mettre en avant de jeunes artistes valaisans talentueux tels que Macaô, Mystic Sons, Platypi, ou Up the Barricades. Cette année encore, nous aurons le plaisir de présenter une programmation variée alliant musique sur la scène prévue à cet effet, et animations itinérantes dans les rues du marché.

**La châtaigneraie en vedette**

La châtaigneraie de Fully se profile comme le cœur battant de cette 23<sup>e</sup> édition, son poumon vert. Deux

**«Une attention particulière est portée à la jeunesse.»**

ALEXANDRE RODUIT  
DIRECTEUR DE L'OFFICE DU TOURISME

jours durant, la forêt de 17 hectares se transforme en un lieu d'animations et de sensibilisation à l'environnement.

Il faut surveiller les châtaignes comme le lait sur le feu si on veut servir une succulente brisolée. CÉLINE RIBORDY



## «La mise en valeur du terroir, du patrimoine et de ses richesses constitue l'une des raisons d'être essentielles de la Fête de la châtaigne.»

ALEXANDRE RODUIT

DIRECTEUR DE L'OFFICE DU TOURISME DE FULLY



### EN CHIFFRES

**40 000** visiteurs attendus

Plus de **300** exposants

**10** tonnes de châtaignes

Une rue du Terroir au cœur de la fête

Un Village du vin et un marché artisanal

La Châtaigne d'or, un concours de cuisine en plein air sur deux jours  
De nombreuses animations gratuites à la châtaigneraie, pour petits et grands

Invité d'honneur : MangiAbiasca

**Les 14 et 15 octobre à Fully**

**[www.fetedelachataigne.ch](http://www.fetedelachataigne.ch)**

ronnement. Le public, qui y est de plus en plus important, est invité à participer à de nombreuses activités «nature» et «famille», proposées gratuitement et en continu.

### La rue du Terroir

«La mise en valeur du terroir, du patrimoine et de ses richesses constitue l'une des raisons d'être essentielles de la Fête de la châtaigne», rappelle Alexandre Roduit. Déplacée l'an dernier au centre du marché, la rue du Terroir a recueilli les suffrages de nombreux visiteurs. Rendez-vous des gourmets, elle réunit les stands de produits artisanaux magnifiant le terroir et la gastronomie. Nouveau lieu d'accueil du concours de cuisine, la rue du Terroir a su prendre toute sa place aux côtés de la fameuse rue des Ar-

tisans, l'une des artères les plus courues du marché.

### Un invité d'honneur

Après Forêt Valais et Fully Grand Cru, invités d'honneur l'an dernier qui réunissaient la protection de l'environnement et le terroir viticole, les organisateurs ont souhaité poursuivre cette mise en valeur du terroir et de l'expérience de la nature. L'association MangiAbiasca, invitée d'honneur pour l'édition 2017, est organisatrice d'une balade gourmande annuelle, à la découverte du terroir au cœur de la nature de la commune de Biasca au Tessin: une formule chère à la Fête de la châtaigne. Fully y était d'ailleurs invité d'honneur cette année, pour y faire la promotion du Valais en général.



Quand un village se transforme en un grand marché... CÉLINE RIBORDY



Il ne manque que... les châtaignes!

CÉLINE RIBORDY

PUB

Quand l'artisan atteint des sommets!

• Rembourrage et couverture de meubles  
• Rideaux et stores • Parquets et moquettes • Literie  
AVENUE DU GRAND-ST-BERNARD 5 - 1920 Martigny  
[www.marcochiarelli.ch](http://www.marcochiarelli.ch)

## Fust Cuisines – Cuisine esthétique sans poignées

Promotions valables pour les commandes de 12 septembre jusqu'au 11 novembre 2017

Toutes les cuisines peuvent être agrandies et modifiées à volonté. Tous les prix comprennent tout le service. Y compris livraison et montage. Toutes les cuisines sans décorations ni éclairage.



seul. **Fr. 17'600.–**  
 Avant: Fr. 19'850.–  
 Economisez: Fr. 2'250.–

**Cuisine sans poignées**  
 façades et plan de travail en imitation béton blanc. Y compris équipement de marque Bosch. Dimensions env. 235+180+150 cm.

**Y compris l'équipement de BOSCH**  
 ✓ Lave-vaisselle entièrement intégré  
 ✓ Réfrigérateur-congélateur  
 ✓ Four surélevé  
 ✓ Plaque de cuisson à induction avec hotte encastrée  
 ✓ Évier encastrable en acier inoxydable



seul. **Fr. 19'800.–**  
 Avant: Fr. 22'600.–  
 Economisez: Fr. 2'800.–

**Cuisine équipée**  
 avec panneaux laqués gris soie mat imitation chêne Ontario et électroménager de marque encastré. Volume env. 360+120cm, îlot env. 120 cm de largeur.

**Y compris l'équipement de BOSCH**  
 ✓ Lave-vaisselle entièrement intégré  
 ✓ Réfrigérateur 4\*  
 ✓ Four surélevé  
 ✓ Plaque de cuisson vitrocéramique  
 ✓ Évier encastrable en acier inoxydable  
 ✓ Table à manger en îlot

**Conseil à domicile –**  
 gratuit et sans engagement.

Nous nous rendons chez vous pour planifier votre cuisine ou votre bain sur place. Vous avez ainsi la garantie d'un agencement parfait.

Demander un conseil:  
 tél. 0848 844 100 ou  
[kuechen-baeder@fust.ch](mailto:kuechen-baeder@fust.ch)

## Fust Salles de bains – 30% de rabais sur tous les bains à remous FUST Premier Design et douches à vapeur et bains à remous

Jacuzzi



### Whirlpool – pour votre bien-être ...

De l'eau bouillonnante, pétillante, tourbillonnante, une fois caressante, une autre fois pulsante ou massant énergiquement. Un vrai plaisir de bien-être avec une action revigorante et soignante pour une forme parfaite de votre corps. Offrez-vous des années de vacances bien-être directement à domicile.



### Douches vapeur – le bien-être pour tous les sens ...

Se doucher – pour laver le corps et l'esprit. La vapeur détend et relaxe, embellit la peau, nettoie et prévient.



### 4Ever – Meubles de salle de bains à vie très raffinés

Armoire de toilette avec 4 prises électriques, port USB et ouvertures pour câble, sèche-cheveux, brosses à dents, etc.



### Un exemple de transformation réussie:



Après la transformation



Avant la transformation

La nouvelle salle de bains se fait claire et rafraîchie avec sa douche et sa baignoire combinées, des meubles haut de gamme, une armoire de toilette à éclairage DEL et un ensemble douche et WC.

Des carreaux de douche et de baignoire démodés présentant le risque de trébucher.

## RENCONTRE LE CONCIERGE DU CERM

# L'envers du décor

**MARTIGNY** Georges-André Lattion, responsable de l'équipe technique de maintenance du FVS Group, société exploitante du CERM de Martigny, nous accorde une entrevue et revient sur son engagement professionnel et sur les préparatifs exigeants qui lui incombent en cette période de Foire du Valais. L'occasion de parler un peu de ceux qui œuvrent dans l'ombre pour que tous puissent profiter de la Foire.

## Généralement, en quoi consiste votre travail pendant l'année?

«A la base, je suis agent d'exploitation, métier pour lequel j'ai obtenu mon brevet fédéral. D'une façon générale, je m'occupe avec mes deux collègues et un apprenti de l'aspect logistique de la soixantaine de manifestations organisées au CERM chaque année. Cela demande une certaine capacité d'organisation et une grande disponibilité.»

## «Notre travail commence un mois et demi avant l'ouverture des portes.»

**GEORGES-ANDRÉ LATTION**  
RESPONSABLE TECHNIQUE

«Plus précisément, notre mission consiste, à partir d'un plan très détaillé, à monter et disposer les stands, à y installer l'eau et l'électricité, à gérer le personnel et à superviser les travaux. Hors manifestation, l'équipe technique veille également à l'entretien du bâtiment, au maintien des valeurs et au nettoyage.»

## Quelle est précisément votre mission pendant la Foire du Valais?

«Notre travail commence un mois et demi avant l'ouverture des portes, il continue tout au long de la Foire et se poursuit encore deux semaines après la fermeture.

## Pouvez-vous nous donner quelques détails?

D'abord, notre équipe monte les infrastructures dans les bâtiments du CERM (mais aussi l'espace live, l'espace gourmand, le stand des animaux...), les sanitaires et les installations électriques. Nous nous occupons également de la pose des sols (notamment des moquettes) et de l'aspect décoratif. A cause de l'ampleur des travaux, nous devons engager du personnel auxiliaire pour des contrats de deux mois: le chantier de la Foire est assurément l'un des plus gros chantiers de l'année. Pendant l'événement, nous nous occupons en plus du nettoyage des lieux en alternant une équipe de jour et une équipe de nuit. Durant le temps de la Foire, notre équipe est présente sur les lieux



Georges-André Lattion, responsable de l'équipe technique de maintenance du FVS Group, société exploitante du CERM de Martigny. ARNAUD GLASSEY

24 h/24 h. Cette année, nous allons en plus mettre l'accent sur le triage des déchets, si bien que nous répartirons dans la Foire plusieurs «écopoints». Nous veillons donc à la propreté, mais aussi à la sécurité des lieux. A cela s'ajoutent, tout au long de la Foire, des manifestations dans la manifestation. Il y a ainsi un travail de mise en place à faire dans les salles à cet effet.»

## Et une fois la fête finie, vous prenez du bon temps...

«Pas tout à fait... Une fois la Foire terminée, nous devons nous atteler au démontage. Dans la mesure où les locaux du CERM doivent être réaménagés pour le Rallye du Valais deux semaines après la fin de la Foire, le démontage doit se faire à un rythme très soutenu; à tel point qu'il est possible que le montage du Rallye chevauche le démontage de la Foire!»

## Avez-vous le temps de profiter un peu de la Foire du Valais malgré la charge de travail qui vous incombe?

«Oui, il y a parfois des moments où je peux m'arrêter et prendre un instant de pause. Le

plus difficile, ce sont les trois premiers jours pendant lesquels il faut s'assurer que tout fonctionne correctement. Mais, je vous avoue que j'ai tendance, lorsque j'ai un moment de libre, à rentrer à la maison, à quitter un instant l'enceinte de la Foire, étant donné le temps que j'y passe depuis le mois d'août.»

ARNAUD GLASSEY

PUB

Le complice de votre look



**CAMEL ACTIVE**  
SPORT CHIC

**CRETTAVENTURE.CH**  
**CAMEL ACTIVE VALAIS > RIDDES**

## VITICULTURE PROVINS

## Un espace de dégustation

**LEYTRON** Provins a inauguré son nouvel espace de dégustation, dans son magasin de Leytron. Plus de 250 personnes ont répondu favorablement à l'invitation du premier producteur de vins suisses. Il faut bien dire que tout événement qui s'y déroule prend une dimension particulière, comme le démontrent depuis deux ans les Proviniales. En effet, Leytron occupe une place à part dans l'histoire de la maison, puisque c'est là qu'est née en 1930 la première des quatre caves de la Fédération des caves coo-

**«En 1930, Leytron a encavé 550 000 kilos. Et l'an dernier 2 600 000 kilos.»**



**RAPHAËL GARCIA**  
DIRECTEUR GÉNÉRAL

pératives valaisannes, plus connues sous le nom de Provins.

#### Dans la cave

Créé en 2008, le magasin de Leytron a été aménagé dans la partie sud de la cave d'origine. Il offre aux sociétaires de la région, aux fidèles clients et à tous les visiteurs de passage l'occasion de découvrir l'ensemble de l'assortiment et de déguster une douzaine de vins au verre. Le nouvel espace privilégie justement l'accueil et la convivialité, avec 20 m<sup>2</sup> supplémentaires dédiés à la dégustation et huit crus au verre de plus. Le magasin a également été réaménagé avec 100 m<sup>2</sup> supplémentaires. De quoi réjouir la gérante Sandra Bonvin et son complice Jean-Luc Martinet, impatientes de recevoir les clients dans ces nouveaux locaux.

#### Un lieu important

Dans la partie officielle, qui s'est tenue en présence des autori-



Il y avait foule pour partager le verre de l'amitié lors de l'inauguration de l'espace Provins. LDD

tés communales, Raphaël Garcia, directeur général de Provins, n'a pas manqué de souligner l'importance de ce lieu de rencontre pour Leytron et la région. Il s'est également plu à relever quelques chiffres éloquentes: en 1930, pour sa

première vendange, la cave de Leytron a encavé près de 550 000 kilos de raisins. En 2008, date de la dernière vendange sur le site avant la centralisation sur Sion, ce chiffre était de 2 500 000 kilos. En 2016, Leytron, transfor-

mée en station palox, a réceptionné 2 600 000 kilos. C'est donc plein d'espoir, malgré les aléas climatiques du millésime, que Raphaël Garcia a conclu en souhaitant de belles vendanges à toutes et à tous.

MAG

PUB

**SUR L'ACHAT D'UN  
INSERT À PELLETS FIREBOX  
RABAIS ECO BOOST CHF 500.-**



■ **Durant la Foire du Valais, stand 2232-33**

**Yves Bersier - 079 462 25 45 - 1926 Fully**

**[www.inserts.ch](http://www.inserts.ch)**

**EXCLUSIVEMENT À LA FOIRE DU VALAIS**

**6 MOIS  
OFFERTS\***

**INTERNET  
TÉLÉPHONIE  
TÉLÉVISION**

\* offre soumise à conditions

**BLi  
BLA  
BLÖ**

Distribué par

**SEIC-TELEDIS**  
GROUPE

**net+**  
Entremont

*Sinergy*  
vous simplifie la vie

**net+**

## SOCIÉTÉ VENTE-ÉCHANGE

## Gagnant-gagnant...

**DORÉNAZ** «Notre vente-échange pour enfants de 0 à 14 ans et pour les femmes enceintes prend à chaque édition une plus grande ampleur. Nous nous réjouissons du bon déroulement de ces rencontres qui ne peuvent fonctionner qu'avec l'aide de bénévoles, dans la bonne humeur et le partage.» Le message de Jacinte Barone, nouvelle présidente de l'association, fait référence au bel esprit de solidarité qui anime d'abord le comité et qui déteint sur toutes les animatrices de cette vente-échange. Il faut dire que

**«Tout le monde tire à la même corde.»**

**JACINTE BARONE**  
PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION  
DES PARENTS D'ÉLÈVES

l'équipe des trois communes ne ménage pas ses efforts pour mettre sur pied cette rencontre: «L'ambiance est super et tout le monde tire à la même corde. C'est un plaisir de s'engager avec une telle équipe.» L'Association des parents d'élèves d'Evionnaz, Collonges et Dorénaz joue en effet son rôle



Quelques organisatrices de cette vente-échange. Devant: Jacinte Barone, présidente, Annick Eggertswyler et Lise Esteves. Derrière: Marjorie Rocha, Joëlle Maret et Nathalie Martin. LDD

pour permettre la meilleure collaboration possible entre les enseignants, les élèves et les parents. «C'est gagnant-gagnant, comme pour la vente-échange», ajoute Jacinte Barone. Cette dernière en profite pour remercier au nom du comité, Françoise Rosaire, qui a fait un travail remarquable durant

huit ans au comité, dont quatre en tant que présidente.

#### Un moment convivial.

«Venez nombreux à la recherche de petits trésors, d'habits, de jeux, de mobilier pour mamans, futures mamans, vos enfants, petits-enfants... dans une ambiance chaleu-

reuse.» Les organisatrices lancent l'invitation! Elles précisent que «durant les achats, il y aura la possibilité de partager un moment convivial autour d'un verre et d'un gâteau. Et que les invendus seront remis à une association.»

MARCEL GAY

Samedi 14 octobre, de 16 h 30 à 20 h, à la salle de Dorénaz.

## EXPOSITION BPS SUISSE

## Les œuvres de Claude Dauphin

**MARTIGNY** L'artiste accroche ses tableaux aux cimaises d'un lieu insolite... la BPS (Suisse) à Martigny. «Le vernissage est prévu le jeudi 12 octobre et ensuite on partagera le verre de l'amitié. Pour des raisons d'organisation, nous prions les intéressés de s'inscrire», précise le directeur, Nicolas Baumann.

#### L'artiste

Claude Dauphin est installé en Valais et fait partie d'une génération d'artistes faisant l'usage savant de techniques innovantes pour transformer leur discipline de peintre.

Artiste autodidacte, il pratique une méthode de création peu commune, qui consiste à l'utilisation de pigments polyuréthane sur des feuilles d'aluminium ou plaques Dibond. Un effet brillant couplé à des supports de grand format fait de ses œuvres inédites une ode à la contemporanéité. Intuitive et spontanée, l'œuvre de Claude Dauphin n'est pas simple. A chaque fois, comme la première, il remet à plat sa peinture, lui conférant une forme d'existence inédite. MAG

BPS (Suisse), place Centrale 9 à Martigny.  
Vernissage le jeudi 12 octobre dès 18 h: inscriptions à [deborafigueiredo@bps-suisse.ch](mailto:deborafigueiredo@bps-suisse.ch) ou téléphone 058 855 38 04. A voir jusqu'au 31 janvier 2018.



Claude Dauphin joue avec les couleurs vives ou plus sombres, comme autant de confessions, de cris, de murmures. LDD

ECOLE DE  
*Couture*  
LEHRATELIER  
VALAIS - WALLIS

# EXPO COUTURE

DU 3 AU 14 OCTOBRE

Les créateurs et créatrices de vêtements enfilent leurs aiguilles et tirent un fil rouge à travers les autres professions.



**MIGROS**

**kiosk**



**MIGROS**  
Restaurant

**e**coiffure

**mobilezone**  
better be clever

**MIGROS**  
Take Away

**PHARMACIE**  
**SUN STORE**

**Café**  
**Milord**

**CARAT**  
Jewelry

**BINGO** SHOE DISCOUNT

Pressing desmoulin

**DENNER**

**BERDOZ**  
OPTIC

**ANOUEK**  
MULTI STYLE STORE

## EXPOSITION CONFÉRENCES

## A fond sur les champignons!

**LE CHÂBLE** Du 11 au 21 octobre 2017, la Bibliothèque de Bagnes accueille l'exposition «A fond sur les champignons», une exposition, des ateliers et des conférences proposés en partenariat avec le Cercle mycologique d'Entremont. Une occasion de se familiariser avec ces délicieux habitants de nos forêts et de suivre des conférences passionnantes.

### Le professeur Hostettmann

Ancien professeur ordinaire à l'Université de Lausanne et directeur de l'Institut de pharmacognosie et phytochimie Kurt Hostettmann s'intéresse aux principes actifs de plantes utilisées en médecine traditionnelle. Il est l'auteur de plus de 450 publications scientifiques et d'une quinzaine de livres, dont l'un écrit en anglais a été traduit en japonais, en chinois, en indonésien et en espagnol... mais c'est à Champex qu'il a trouvé refuge et il continue de partager ses connaissances. La conférence sur les champignons, qu'il va donner le 13 octobre prochain, sera assurément passionnante car il n'a pas son pareil pour captiver l'auditoire.

### Le forestier Métral

Roland Métral est aussi bon que le professeur Hostettmann mais dans un autre registre: la forêt. Lui aussi peut se targuer d'une longue expérience et de connaissances ac-



Le professeur Kurt Hostettmann et les gentianes du Jardin alpin de Champex. A Bagnes il donne une conférence sur les champignons. CHRISTIAN HOFMANN

crues dans ce domaine. Les aroles, sapins, mélèzes, bouleaux... n'ont plus de secret pour cet homme proche de la nature, qu'il respecte et défend avec force conviction. En abordant le thème de la gestion de nos forêts de protection et des autres, il n'hésitera sans doute pas à expliquer les difficultés de trouver un équilibre entre les moyens financiers à disposition et la réalité du terrain. Entre subventions à

l'hectare et mise en valeur du bois, réchauffement climatique et bostryche, Roland Métral aura de quoi intéresser le plus grand nombre.

### Les mycologues

Les champignons tiendront évidemment une place de choix puisqu'un expert viendra commenter plusieurs fois l'exposition. Et il y aura évidemment des mets

aux... champignons à déguster. Ce rendez-vous proposé par la Bibliothèque de Bagnes est organisé avec le concours du Cercle mycologique d'Entremont qui regroupe toutes les communes du Grand Entremont, soit Bovernier, Sembrancher, Vollèges, Bagnes, Orsières, Liddes et Bourg-Saint-Pierre. Vous pouvez y aller tranquillement, sans appuyer sur... le champignon.

MARCEL GAY

ON A DÉMÉNAGÉ!

À LA RUE DE  
LA POSTE 12



LE 19 JUIN 2017



### LE PROGRAMME

#### 13 octobre

18 h, atelier champignons, commentaire des champignons exposés par un expert en mycologie – échange et discussion  
20 h, conférence sur les champignons toxiques par le professeur Kurt Hostettmann

#### 14 octobre

10 h 30, commentaire des champignons exposés par un expert en mycologie – échange et discussion  
11 h, apéro et dégustation de mets aux champignons

#### 20 octobre

18 h, atelier champignons, commentaire des champignons exposés par un expert en mycologie – échange et discussion  
20 h, conférence sur la gestion forestière (sylviculture de montagne) par M. Roland Métral

#### 21 octobre

10 h 30, commentaire des champignons exposés par un expert en mycologie – échange et discussion  
11 h, apéro et dégustation de mets aux champignons.



**LAMELCOLOR**  
LA PASSION DU STORE

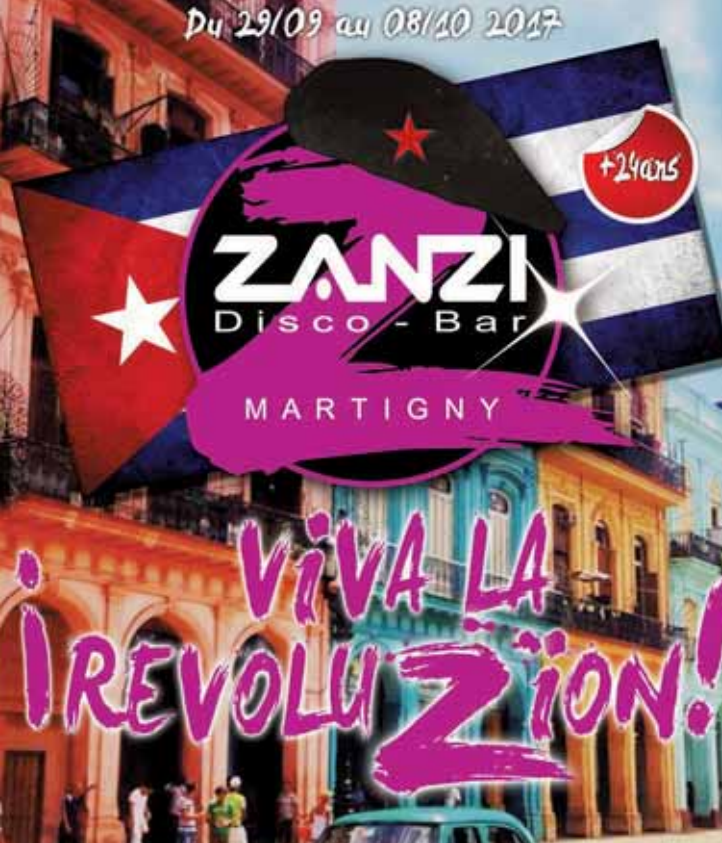
**FOIRE DU VALAIS**  
STANDS 1106, 1107 et 1108

**Rabais 20%**  
sur les volets alu  
pour une commande  
avant le 15 décembre

**FOURNITURE ET POSE**

Volets en alu - Stores à lamelle - Stores en toiles - Stores intérieur

Stéphane Puipe 079 808 88 91 Alain Berguerand 079 808 88 97  
Rue de l'Ancienne-Pointe 30 - 1920 Martigny - Tél. +41 (0)58 726 88 91  
alain.berguerand@lamelcolor.ch [www.lamelcolor.ch](http://www.lamelcolor.ch)



Du 29/09 au 08/10 2017

**ZANZI**  
Disco-Bar  
MARTIGNY

**VIVA LA  
IREVOLUZION!**

EAUX GAZEUSES ★ Heineken GH MUMM



**Val Stores**

**LE N° 1**  
**FOURNITURE**  
**POSE - RÉPARATION**

*Depuis plus  
de 20 ans  
à votre service*

- Fabrique de stores
- Stores intérieurs
- Volets aluminium
- Portes de garage
- Entretien / réparation

Rendez-nous visite  
à notre showroom  
à l'Av. Grand St-Bernard 99  
1920 Martigny  
027 723 24 75  
[www.valstores.ch](http://www.valstores.ch)

**MONSIEUR  
STORE.CH**

# ACCÈS ANNUEL À PLUS DE 15 ACTIVITÉS

## SKI ET TRANSPORTS PUBLICS ILLIMITÉS



# ! PASS À LA FOIRE !

Stand n° 5123

PASS ANNUEL  
DÈS  
**99.-**



Plus d'informations sur :  
[www.pass-saint-bernard.ch](http://www.pass-saint-bernard.ch)



**Pays du  
St-Bernard**  
[www.saint-bernard.ch](http://www.saint-bernard.ch)

## FOIRE DU VALAIS LE TERROIR

# L'Espace Gourmand

**MARTIGNY** L'Espace Gourmand est le lieu incontournable pour les amateurs de produits du terroir. Avis à tous les habitués: passionnés de grands crus ou simples gourmets, l'Espace Gourmand vous accueille, cette année, dans un nouvel emplacement et ce, pour encore mieux vous servir.

Au menu: tartares de toutes sortes, crustacés, fromages, viandes séchées, etc.

Dégustez des produits de nos régions et de contrées plus lointaines en famille, entre amis, en fin épicurien ou en simple gourmand.

Nos vingt exposants se réjouissent de vous servir jusqu'à dimanche et mettront les petits plats dans les grands pour séduire les papilles les plus exigeantes!

[foireduvalais.ch/gourmand](http://foireduvalais.ch/gourmand)



En Valais, un Espace Gourmand se doit de servir la raclette...LDD

## FOIRE DU VALAIS LA DÉGUSTATION

## Festival de saveurs et trésors culinaires

**MARTIGNY** Telle est l'ambition de la Foire du Valais avec cet Espace de dégustation et de vente à l'emporter dédié aux saveurs de tous les horizons.

Dans une halle temporaire de 600 m<sup>2</sup>, vous dégustez et emportez une large palette de pro-

duits proposés par 18 exposants en provenance de différents horizons. Au menu, donc, plusieurs destinations! La France, l'Italie et même l'île Maurice vous font découvrir leurs spécialités: huile d'olive, foie gras, épices, panettone, charcuterie, rhum artisanal, pickles en pots...

et bien plus encore. Sans oublier des produits typiquement suisses: charcuteries et autres produits du terroir valaisan, biscuits, fromages des quatre coins de la Suisse, cornichons et autres conserves au vinaigre, champignons, sirops, jus de fruit ou encore absinthe sous toutes ses formes. A coup sûr, vous ne rentrerez pas chez vous les mains vides!

[foireduvalais.ch/saveurs](http://foireduvalais.ch/saveurs)



Avec la présence de 18 exposants, une large palette de produits est proposée. LDD

PUB

**BUROMANDIE SA**  
 Rue des Sports 7 - 1926 Fully (VS)  
 027 746 61 14 - [www.buromandie.ch](http://www.buromandie.ch)

**Bureau assis-debout  
 Yan Drive**

**CHF 999.-**  
 au lieu de CHF 1'312.25



- 180x80cm  
 - Réglage électrique 65 à 130cm  
 - Plateau coulissant  
 - Avec canal de câbles  
 - Piètement blanc  
 - Plateau blanc

Nouveau site en ligne  
[www.buromandie.ch](http://www.buromandie.ch)

Le prix s'entend TVA 8% en sus.

FOOT DES RÉGIONS

UN CLUB  
À LA UNEMARTIGNY-  
SPORTS  
1re ligueMartino Ambrosio, un pur talent du Martigny-Sports.  
LOUIS DASSELBORNE

MARCEL GAY

Entre la famille Bortone et le Martigny-Sports, c'est une histoire d'amour. La père, Mario, la maman, Teresa, et quelques autres membres de la famille font tourner la cantine du club depuis 1985! Le fils, Francesco, ancien joueur de la première équipe, occupe aujourd'hui le siège du président. Alors, en cette année du centenaire, il fallait bien faire un clin d'œil appuyé à une famille qui le mérite mille fois! Que ce soit Mario ou Francesco, ils parlent toujours du MS en disant: «C'est le club de mon cœur». Et quand on aime, surtout chez les Bortone, on ne compte pas! «Je n'ai jamais compté les plats de pâtes offerts ni les tournées. Et encore moins les boissons pour les juniors qui sont venus

joués au stade. Mon plus beau salaire a toujours été le sourire d'un gamin et le merci d'un entraîneur ou d'un dirigeant.» Mario Bortone va remettre les clefs de la cantine dans quelques jours. Il aura marqué l'histoire du club à sa manière, avec ses bras musclés pour le service et son cœur immense pour le souvenir.

## La première équipe

Après neuf rencontres, la première équipe du MS pointe au sixième rang. Une belle victoire obtenue dimanche dernier sur le terrain

«Papa Mario et maman Teresa ont tant donné à ce club que leur départ ne sera pas facile à gérer.»

FRANCESCO BORTONE  
PRÉSIDENT DU MS

de Team Vaud M-21 sur le score de 3 à 2 lui a permis de faire un bond en avant au classement. C'est tout bénéfice avant un difficile déplacement à Fribourg, leader du championnat. L'équipe est toujours entraînée par Ugo Raczynski et accorde la priorité aux joueurs de la région.

**Le président Bortone Francesco Bortone, l'année 2018 marque les**

## Un club, une famille, un anniversaire...

**cent ans de votre club. Plusieurs événements ont été organisés depuis le début de l'année, pouvez-vous nous les résumer et nous dire si tout a bien marché?**

Franchement, cette année s'est déroulée comme dans un rêve. Nous avons pu concrétiser tout ce que nous avions pu imaginer. Patrick Bruel, Anthony Kavanagh, Sporting Lisbonne avec Cuentrao, Valence, Stoke City avec Shaqiri, Monaco avec Mbappé, Swiss old legends avec Bregy, Hottiger et consorts, le stade d'Octodure et le MS ont vibré en 2017, et toute une région avec nous.

**Nous sommes en octobre, est-ce que les festivités sont terminées?**

Il nous reste à accueillir l'assemblée géné-

rale de la 1re ligue à Martigny en novembre et nous terminerons en beauté cette magnifique année.

## Un mot sur la première équipe ?

Une page s'est tournée avec le départ des derniers dinosaures, Delgado et Liand. Mais notre politique de continuité, nous permet d'envisager l'avenir avec sérénité. Pour preuve notre bon début de saison que nous espérons confirmer jusqu'à la fin de ce premier tour.

**Votre regard sur le mouvement junior ?**

Notre mouvement junior avec plus de 350 jeunes, reste notre raison d'être. Nous essayons de tout mettre en œuvre pour que chaque jeune puisse évoluer à son niveau. Je profite de

remercier tous les responsables qui s'investissent pour que ce mouvement junior puisse exister.

**On croit savoir que votre papa Mario, cantinier depuis 1985, va rendre son tablier. C'est une page qui se tourne... ?**

Là vous touchez un sujet sensible. Papa Mario et maman Teresa ont tant donné à ce club que leur départ ne sera pas facile à gérer. Nous devons rencontrer les responsables communaux pour décider, avec les autres clubs locataires du stade d'Octodure, de la suite à donner à la gérance de cette cantine. Espérons pour tout le monde que nous trouverons une solution qui permette d'assurer une continuité.

Samedi 7 octobre à 16 h 30, coupe de Suisse: le MS reçoit Etoile Carouge.

Mario Bortone, ancien entraîneur des juniors et gérant de la cantine depuis 1985, a donné une grande partie de sa vie au club de son cœur, le Martigny-Sports. GEORGES-ANDRÉ CRETTON



PUB

**Liquidation d'automne, tout à 50 %**

**VOUTAZ**  
Claude & Fils SA  
revêtements de sol

Châble-Bêt 44  
1920 Martigny  
Tél. 027 722 69 68  
Fax 027 722 78 30

info@cvoutaz.ch  
www.cvoutaz.ch

Ouverture LU-VE de 14h à 18h  
Le matin uniquement sur rendez-vous

**m&L**angia

Ferblanterie - Couverture -  
Etanchéité - Inst. sanitaire

Rue du Saule 6  
CP 751  
1920 Martigny  
Mobile: 079 364 20 72  
Fax: 027 722 72 85  
Mail: mangia.gd@netplus.ch

**cofidass** fiduciaire – assurance – immobilier  
Membre Fiduciaire Suisse

Gestion de société et salaires – Révision  
Fiscalité – Administration de PPE  
Assurances personnes et choses.

**Yves Lonfat**

Rue des Finettes 55 – Martigny – CP 24 – Martigny-Croix  
Tél. 027 723 21 40 – Mobile 079 408 72 06  
E-mail: info@cofidass.ch – Internet: www.cofidass.ch

## LOCAUX À LOUER

**Martigny – ZI Les Finettes 55**  
Surface commerciale modulable  
pour local d'expo et/ou bureau  
Super offre / 027 723 21 40

**Martigny-Croix**  
Bureaux 75 m<sup>2</sup> – Place Centrale 8  
Agréables et lumineux  
Prix très attractif / 027 723 21 40

**APPAREILS  
BUANDERIE  
CUISINE**

**DENIS WOEFFRAY**

Av. du Gd St-Bernard 63 – 1920 MARTIGNY

Tél. 027 722 22 50

info@abcménager.ch – www.abcménager.ch



**DÉPANNAGE  
RÉPARATIONS  
VENTES**

*Profitez de nos offres spéciales  
Foire du Valais!*

**Merker**  
forever

**Electrolux**

**SCHULTHESS**

**crettonphoto.ch**  
Nouvelle adresse  
Rue Marc Morand 9



depuis 1983

Développement de films argentiques  
Labo photo numérique  
Photo passeport  
Portrait de famille  
Mariage

**www.crettonphoto.ch**

**Mr. Malamon**  
Voyant médium  
Résous tous vos  
problèmes: Retour  
rapide de l'être  
aimé, chance, pro-  
tection, impuis-  
sance, santé, pro-  
blèmes de poids,...  
Tél. 078 890 03 38

★ **Mr DAKOLO** ★  
Grand voyant-médium,  
spécialiste du retour  
immédiat de l'être  
aimé. Résout tous vos  
problèmes. Amour, chance  
aux jeux, famille,  
examens, désenroulement,  
protection.  
Tél. 079 483 10 33

Avec  
**SERENA-  
médium**

Pas de **BLA-BLA**  
mais du **résultat**  
(Numérologie  
appliquée – oracles –  
pendule – nombres  
favorables et  
comportementaux  
pour couples, etc..)

Plus de 40 ans  
d'expérience  
**0901 587 010**  
Fr. 2.50/min.

**Achat tous  
véhicules  
récents**

paiement comptant.  
**Garage Delta, Sion**  
Tél. 027 322 34 69  
Tél. 079 628 02 13  
Tél. 078 667 17 56

**IMPRESSUM**

Tirage certifié REMP/FRP:  
32 338

Rédaction: Tél. 027 720 50 69  
www.lagazette.ch |  
E-mail: redaction@lagazette.ch

Marcel Gay, rédacteur en chef |  
marcel.gay@lagazette.ch

Directeur général et éditeur:  
Eric Meizoz

Régie des annonces:  
impactmedias,  
rue de l'Industrie 13, 1950 Sion  
Tél. 058 680 9870,  
fax 058 680 9871

e-mail:  
valais@impactmedias.ch

Impression: CIR Centre  
d'Impression des Ronquoz S.A.,  
Sion

**AU BAR LE KAN  
À MARTIGNY-BOURG**

**AFTER COMPTOIR**  
**Ambiance  
karaoké**

**Dès 22h du mercredi au samedi  
durant la Foire du Valais**

**R** **Heineken** **LA CINQUIÈME SAISON** **ZANZI** **FAUX GAZÈRES** **Angel & Co Institut de beauté Martigny-Bourg**

## FOIRE DU VALAIS ESPACE TRIBUS

## 100% hip-hop!

**MARTIGNY** Plus de 20 MC's talentueux, âgés entre 17 et 25 ans issus de plusieurs régions du Valais, se succéderont sur la scène sonore de l'Espace Tribus pour rapper et slammer.

**Montez sur scène!**

Si vous êtes aussi passionnés de rap, vous aurez la possibilité de monter sur la scène lors de cet après-midi. Il vous suffit de vous inscrire le jour même auprès des organisateurs qui se trouveront dans l'espace.

Vinz Moustache aux platines et Lasnik comme maître de cérémonie seront chargés de mettre de l'ambiance et chauffer le public. Le collectif sera présent pour gérer l'organisation de cet événement avec l'appui de l'équipe du CLCM.

Cet après-midi s'inscrit dans le projet global de l'Espace Tribus qui a pour but de permettre à la jeunesse d'expérimenter pour une première fois la scène, de favoriser l'engagement des jeunes dans la vie locale et leur donne la possibilité de développer des compétences.

**Un collectif passionné**

OnDaGround est constitué de cinq amis âgés entre 19 et 23 ans, passionnés par le hip-hop. Victor Terrettaz et Flavien Jacquier (beatmakers et rappeurs), Yannis Arlettaz (producteur, beatmaker et desi-



Le collectif OnDaGround organise un après-midi 100% hip-hop le samedi 7 octobre de 14 h 20 à 16 h 45 à l'Espace Tribus: Étienne Rossier, Yannis Arlettaz, Flavien Jacquier, Thibault Maye et Victor Terrettaz. LDD

gner), Étienne Rossier (rappeur et corniste) ainsi que Thibault Maye (producteur et beatmaker) vivent dans les communes de Martigny, Vollèges, Fully, Salvan et Finhaut. Pour le collectif, il existe peu d'occasions pour faire ses débuts dans le canton. Comme le précise Yannis: «Nous sommes passionnés et nous avons envie de valoriser le hip-hop en Valais en réunissant les personnes qui rappent seules dans leur coin. Du Studio au coin d'un parc, il

est temps de nous montrer et de chanter sur scène ensemble comme une famille...»

**«Nous avons envie de valoriser le hip-hop en réunissant les personnes qui rappent seules dans leur coin.»**

**YANNIS ARLETTAZ**  
PRODUCTEUR

Il ajoute «qu'il y a beaucoup de jeunes qui bougent dans le hip-hop, mais peu d'endroits où ils peuvent se réunir et montrer leur talent.»

Leur volonté est d'encourager les autres jeunes à faire leurs premières scènes en étant soutenus par des MC's plus expérimentés. Ils relèvent que certains n'osent pas toujours affirmer leur passion. Plus qu'un simple projet, le collectif souhaite promouvoir une image positive du hip-hop. Thibault relève que: «bien que le hip-hop soit une des musiques les plus écoutées, les gens font plus mention du Rap Game, des stars à la télé avec du cash et des insultes... Dans notre collectif, on a envie de redonner une image positive du hip-hop

et de mettre en avant la poésie que cette pratique dégage.»

**Un tremplin pour l'organisation**

Pour réaliser cet après-midi, le groupe s'est investi pendant plus de six mois. Il a été actif dans toutes les démarches du projet avec le soutien de l'équipe du CLCM. Le collectif a mobilisé son réseau afin d'assurer une scène diversifiée, a travaillé sur la communication, les inscriptions et réalisé l'organisation générale du projet. OnDaGround s'est tourné vers le CLCM afin d'obtenir un accompagnement ciblé. Victor mentionne: «On a plein d'idées et d'envies... Le seul problème est notre manque d'expérience dans l'organisation d'événements. Sur les conseils du CLCM, nous pouvons imaginer notre projet par étapes et tester nos idées.» Flavien ajoute: «Dans la continuité de l'Open Mic, nous souhaitons organiser une soirée et un festival. Nous ne partons de rien et nous apprenons en chemin.» Le festival qu'ils rêvent de réaliser mixerait tous les arts de la culture hip-hop (rap, danse, dj, graff, écriture) et permettrait à la jeunesse animée par la même passion de se regrouper l'espace d'un week-end.

MAG

## BON À SAVOIR

**A l'Espace Tribus****Samedi 7 octobre**

Après-midi hip-hop de 14 h 20 à 16 h 45  
 14 h 20 à 15 h 20: 20 MC's viendront rapper, slammer et partager leur texte sur la scène de l'Espace Tribus  
 15 h 20 à 16 h 45: Open Mic ouvert à tous (inscription sur place le jour même)  
 18 h 30: Concert The Needles – Folk  
 20 h: Concert JulDem – Pop soul

**Mercredi 4 octobre**

18 h: Dj set OFYM et Neit – Electro house

**Jedi 5 octobre**

20 h: Concert The Moonlight Gang – Swing blues

**Vendredi 6 octobre**

18 h 30: Concert Broken KA et Max. P – Electro folk – Fully  
 20 h: Concert Antipods – Indie rock

**Dimanche 8 octobre**

14 h 20: Jeunesse Scène découverte



TOUJOURS MIEUX

**SALAMIN  
ÉLECTRICITÉ SA**  
Av. de la Gare 26  
1920 Martigny  
027 722 10 50  
[www.salaminsa.ch](http://www.salaminsa.ch)

Stand 1424, secteur 14



GENTIANES  
TELEALARME



# BEAUTÉ BIEN-ÊTRE



Livraison  
à domicile

Av de la Gare 7  
1920 Martigny

T. 027 722 20 05  
F. 027 722 20 06

info@pharmacielauber.ch

[www.pharmaciepluslauber.ch](http://www.pharmaciepluslauber.ch)



pharmacieplus  
lauber



Ouverture  
dès 7h30

Rue du Léman 18B  
1920 Martigny

T. 027 720 55 75  
F. 027 720 55 76

infoleman@pharmacieplus.ch

[www.pharmacieplusduleman.ch](http://www.pharmacieplusduleman.ch)



pharmacieplus  
du léman



**Angela Facchin**  
praticienne agréée ASCA  
Centre de remise en forme  
Avenue de la Gare 37  
1920 Martigny  
Tél. 078 831 52 00  
[www.sante-minceur.com](http://www.sante-minceur.com)

*Institut Santé  
Minceur*

Retrouvez équilibre, santé  
et beauté avec le massage  
ayurvédique.

Florence Monnet  
Technicienne en laboratoire homéopathique  
cabinet Anastasis  
078 644 83 46

**Consultations d'homéopathie uniciste  
SAXON**

Sylvie Pillet-Garrouste  
Infirmière diplômée  
Centre Souffle de Vie  
079 327 43 73

## SOCIÉTÉ VENTE-ÉCHANGE

## La marche en avant

**FULLY** On ne doit pas changer une formule à succès et les organisateurs de la vente-échange de Fully l'ont bien compris! Confortés par le succès de leur manifestation, ils repartent pour une huitième édition la fleur au fusil, certains que l'invitation lancée pour le 21 octobre prochain va recevoir un écho très favorable. «La réussite de nos éditions ne fait désormais plus aucun doute. Deux fois par année, plus de 4000 objets s'échangent en quelques heures à la salle de Charnot, tels des habits, jouets, livres, vestes, souliers, vélos, skis, etc., tout ce dont vos enfants de 0 à 16 ans peuvent avoir besoin», déclare d'une seule voix le trio organisateur formé de Vanessa Crettex, Cynthia Granges et Valentin Crettaz.

**Un réel besoin**

Il n'y a plus aucun doute désor-



En route avec le sourire pour une huitième édition: Valentin Crettaz, Cynthia Granges et Vanessa Crettex. LDD

mais, la vente-échange répond bel et bien à de réels besoins. Besoin d'acquérir des objets de deuxième main à des prix raisonnables, be-

soin pour d'autres de mettre à disposition du matériel devenu inutilisé puisque les enfants ont pris quelques années supplémentai-

res, bref les raisons sont nombreuses et valables. Puis, il ne faut pas oublier «le besoin pour tous de partager un moment sympa autour du bar, de croquer quelques bonbons, gâteaux, hot-dogs, crêpes, boissons ou pourquoi pas, de partager une raclette d'un de nos alpages valaisans», ajoutent les organisateurs. Puis, si la chance vous sourit, vous pourrez peut-être gagner un ou plusieurs magnifiques lots de la super tombola. Laissons le mot de la fin à Vanessa Crettex: «Toutes les vendeuses gardent les 100% de l'argent encaissé. Les invendus pourront être laissés à une association caritative. La bénéficiaire de cet automne est Yeleende, qui œuvre en faveur des enfants du Burkina Fasso.»

MARCEL GAY

Vente-échange le 21 octobre de 9h à 14h à la salle de Charnot.  
Renseignements: [www.ve-fully.ch](http://www.ve-fully.ch)

PUB

# PARRAINEZ... ET GAGNEZ!



**VERBIER**  
4 VALLÉES

Audi  
Official Partner

PROGRAMME DE PARRAINAGE  
POUR NOS FIDÈLES CLIENTS  
DISPONIBLE TOUTE L'ANNÉE

DEVENEZ NOS  
AMBASSADEURS  
ET OBTENEZ  
40% DE RABAIS  
SUR VOTRE ABO  
ANNUEL 4 VALLÉES !

Trouvez votre parrain ou votre filleul  
sur le groupe Facebook  
"Foire aux parrains 4V"

583

CHF

VERBIER  
4 VALLÉES

ABO  
ANNUEL

17/18

TARIF VALAIS - PARRAINAGE

PROFITEZ DE  
42 JOURNÉES DE SKI  
GRATUITES\*

\*USA - EUROPE - ASIE

ET DE NOMBREUX AVANTAGES  
POUR PLUS DE  
CHF 4'000.- !

[verbier4vallees.com](http://verbier4vallees.com)

14-15  
OCTOBRE 2017  
FÊTE DE LA

# Châtaigne

FULLY/VALAIS

**Marché géant**  
Terroir, brisolée,  
artisanat

Village du vin  
Concours de cuisine  
Expérience unique en forêt

Invité d'honneur  
**MangiAbiasca**

[www.fetedelachataigne.ch](http://www.fetedelachataigne.ch)



FULLY TOURISME



**Le Nouvelliste**



## Invitation cordiale au monde de l'audition d'Amplifon

Nous offrons des tests auditifs gratuits et des conseils concernant l'audition. Découvrez également notre gamme de protection auditive pour le travail et les loisirs.

Nous nous réjouissons de votre visite!

**Jeudi – Vendredi, 05 – 06 octobre 2017**  
de 09h00 à 17h00

**Place du Manoir  
Martigny**

[amplifon.ch](http://amplifon.ch)

Testez votre  
audition en  
5 minutes  
seulement!  
Sans  
rendez-vous

**amplifon**

## Première. Nouvel Outlander 4x4 Plug-in-Hybrid



**8 ans batterie**



**5 ans de garantie**



- » Design expressif
- » Techn. hybride rechargeable innovante
- » 3 moteurs, 203 ch
- » Equipement haut de gamme de luxe
- » Systèmes d'assistance
- » PHEV 4x4 Value CHF 39'999.-\*
- » PHEV 4x4 Diamond CHF 49'999.-\*

**Essayez-la maintenant**

**Cristal**  
GARAGE SA

LUY, BOURGEOIS & MOULIN

MATRISSE FÉDÉRALE

Route de Levant 108  
CH-1920 Martigny

Tél. 027 720 45 30  
Fax 027 720 45 39

[www.cristalgarage.ch](http://www.cristalgarage.ch)  
[info@cristalgarage.ch](mailto:info@cristalgarage.ch)

\* Prix net indicatif recommandé en CHF, TVA et bonus incl. (Diamond CHF 2'000.-).  
Consom. énergétique norm.: 13.4 kWh/100 km, (équivalent essence 1.5 l/100 km).  
consom. norm. pondérée (67% élec., 33% essence) 1.8 l/100 km, CO<sub>2</sub> 42 g/km.  
consom. norm. hybride (batterie épuisée) 5.5 l/100 km, cat. d'efficacité énergétique B.  
Emissions moyennes de CO<sub>2</sub> pour tous les véhicules neufs vendus: 139 g/km.

[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch)

Génial à tout point de vue.



Les exposants se réjouissent de votre visite  
Photos Sébastien Lonfat

29.09 > 8.10.2017  
58<sup>th</sup> FOIRE DU VALAIS  
MARTIGNY *Vamos*

FIDEL à NOUS-MÊMES

#fidellanousmes



**NetPlus.ch SA. Stand 2201.** 6 mois offerts, concours et MySports Hockey Challenge. L'équipe de netPlus est à votre disposition pour une offre BliBlaBlo sur mesure.



**Fire Hi Tech SA. Stand 2232.** La chaleur du bois sans la corvée du bois. Transformez votre cheminée française avec notre insert à pellets.



**MTL Chaussures. Stand 3112.** Mal aux pieds, plus jamais ça!



**ABC Ménager Sàrl. Stand 1324.** 50 ans de présence à la Foire du Valais. Toujours des offres attractives pour l'électroménager.



**Salamin Electricité SA. Stand 1424.** Nouvelle gamme de machines à laver Miele. Gentianes Group, solution d'appel à l'aide.



**Swisscom. Stand 1608.** Le Team Swisscom vous propose son concours et ses offres spéciales Foire! Profitez de votre visite. Swisscom fidèle à vous-même.

## FOIRE DU VALAIS RENCONTRE

## Des Fignolins à Cuba!

**FINHAUT** Blâmés par les pourfendeurs d'un régime jugé trop autoritaire, loués par certaines sensibilités révolutionnaires, salués à l'unanimité par tous les amateurs de cigares et de rhum, Cuba et son histoire intriguent, fascinent et passionnent. A tel point d'ailleurs que la Télévision suisse romande diffusait dimanche dernier un numéro d'«Histoire vivante» sur le parcours tragique et héroïque de Che Guevara, que la Foire du Valais consacre cette année son exposition, au titre déjà controversé, à l'île et à son destin mouvementé. «Fidel» à sa ligne, «La Gazette» a voulu connaître l'expérience sin-

**«Une architecture prodigieuse et un imposant musée du rhum.»**

VALÉRIE ARLETTAZ  
EN VOYAGE À CUBA

gulière de la Fignolintze Valérie Arlettaz qui, en 2014, s'est rendue à Cuba à l'occasion d'un voyage de classe.

### De La Havane vers Trinidad

Accompagnée de ses «classards» (1972-1973 de Finhaut), et d'un guide local avisé, Valérie Arlettaz parcourt pendant plus d'une semaine Cuba, état insulaire des Caraïbes, cette île de près de 110 860 km<sup>2</sup>. Si, bien sûr, le temps a manqué pour sillonner complètement ce vaste territoire, elle explique, émue d'y repenser, les grandes étapes de leur voyage. Les premiers jours furent les plus riches en découvertes, assure-t-elle. Ayant pu profiter d'une accompagnante qui a su leur «transmettre non seulement ses connaissances mais aussi sa propre expérience de vie», les Fignolins visitent d'abord La Havane, s'émerveillent de son architecture prodigieuse et de son imposant musée du rhum. Des plantations de tabac, le voyage se poursuit ensuite vers les paysages vallonnés –



Valérie Arlettaz et ses «classards» au sommet d'une église à Trinidad, Charles-André Joray et Anne Lugon-Moulin. LDD

«aux airs presque asiatiques», dit-elle – de Vinales. S'arrêtant en chemin sur les 97 hectares du jardin botanique de Cienfuegos, Va-



La célèbre place de la Révolution, à La Havane. LDD

lérie et ses amis se dirigent vers la ville de Trinidad. Là-bas, elle se souvient d'un urbanisme très typique, avec de charmantes petites rues pavées, au détour desquelles d'ailleurs les quatre Fignolins se sont vu accorder une véritable leçon privée de salsa chez l'habitant – un moment cocasse mais très instructif que Valérie Arlettaz n'est pas près d'oublier!

### Varadero

Pour terminer le voyage, les classards se rendent sur la péninsule de Varadero. Bien que les plages soient somptueuses et que le centre balnéaire soit propice au repos, Valérie avoue avoir trouvé l'endroit plutôt standardisé et commun, à l'instar de quelque station touristique n'importe où dans le monde, «à l'exception peut-être, de quelques beaux marchés», souligne-t-elle. Sensible à l'aspect pittoresque de l'île, elle craint ainsi

que le tourisme en plein essor à Cuba, depuis la levée de l'embargo américain en 2015, dénature le paysage en caricature de carte postale à base de plages saturées et de complexes hôteliers.

La Fignolintze décrit cependant ces quelques jours passés à Cuba comme une expérience fabuleuse et l'entrevue avec le journal fut une occasion pour elle de s'y replonger un peu; expérience fabuleuse à l'exception peut-être de l'«attente interminable à l'aéroport international José-Marti», où de longues files de voyageurs se forment attendant d'être photographiés à l'aller aussi bien qu'au retour, ce qui après presque dix heures de vol est plutôt embarrassant. Espérons cependant que des foules analogues affluent encore dans les allées du CERM pour découvrir une île regorgeant de beauté, une histoire de rebondissements!

ARNAUD GLASSEY

Les exposants  
se réjouissent  
de votre visite  
Photos Sébastien Lonfat

29.09 > 8.10.2017  
58<sup>th</sup> FOIRE DU VALAIS  
MARTIGNY *Vanoise*

FIDEL  
à NOUS-  
MÊMES

#fiddanousmèmes



**Roccabois. Stands 1103-1126.** Sans aucun doute la plus belle cuisine de la Foire! Et des idées originales en menuiserie.



**Starpellet Sàrl. Stand 215.** Vos fourneaux sont chez Starpellet.



**Chez Fred. Stand 1201.** Incontournable Le Pub Blonde25 «Chez Fred», impossible de ne pas s'y arrêter, avec un staff d'enfer et une ambiance incroyaaaaable. Alors à toute les Coccolets.



**Lamelcolor SA. Stand 1106.** La passion du store. Lamelcolor toujours à votre service.



**La Foire du Valais est ouverte tous les jours jusqu'à dimanche, de 10 à 21 heures. [www.foiredulalais.ch](http://www.foiredulalais.ch)** SABINE PAPILLOU

## SYNDICAT NOUVEAUX BUREAUX

## Le partenariat social

**MARTIGNY** «Nous sommes heureux d'inaugurer officiellement nos nouveaux locaux au centre-ville, à la rue de la Poste 12!», a lancé avec un sourire de

circonstance le secrétaire régional François Thurre. C'était il y a quelques jours à Martigny et cette rencontre réunissait plus de 60 invités représentant les milieux politiques, économiques et associatifs.

**Le chômage**

La soirée, qui se voulait priori-

tairement festive, a permis aux participants d'aborder la problématique du chômage hivernal par le biais d'une table ronde réunissant Jean-Marie Volluz, responsable de l'ORP de Martigny, Jean-Pierre Tenud, de la section des mesures du marché du travail de l'Etat du Valais et Silvano Silvadori, directeur cantonal de la caisse de chômage OCS.

**L'activité saisonnière**

Pas de remède miracle, mais un constat général: la formation initiale et le perfectionnement professionnel sont, avec l'annulation du temps de travail, des pistes de réflexion qui doivent être creusées par tous les acteurs pour diminuer l'impact de la saisonnalité de l'activité en Valais.

La manifestation s'est prolongée durant la soirée par le partage d'un apéritif dînatoire et a été suivie dès le lendemain par une journée portes ouvertes qui a permis à la population de découvrir notamment l'envers du décor; la complexité de la gestion d'un dossier d'une personne au chômage.

MAG

[www.sciv.ch](http://www.sciv.ch)


Le jour de l'inauguration officielle: François Thurre, secrétaire régional, Carole Furrer, présidente cantonale des SCIV, Gabriel Décaillet, directeur du Bureau des métiers, Roland Carrupt, président de la section SCIV de Martigny. LDD

## CONCERT ALLEGRIA

## Sardou, Goldman, Calogero, Zaz...

**SALVAN** Autant de vedettes réunies dans la nouvelle salle polyvalente de Salvan! C'est l'invitation lancée par Allegria qui revisitera les grands tubes de stars de la chanson française et internationale.

**Mouvements chorégraphiques**

Cette troupe d'une quarantaine de chanteurs, alliant chansons de variété et mouvements chorégraphiques, sera en spectacle le samedi 14 octobre dans la toute nouvelle salle polyvalente de Salvan.

Sous la direction d'Algée Rey, un programme dynamique et varié d'une vingtaine de chansons, allant de Goldman, Cabrel, Sardou, Calogero, Pagny, Zaz et autres chanteurs français, en passant par Abba, Toto ou encore Mika... Voilà de quoi satisfaire jeunes et moins jeunes. «Alors n'hésitez pas et venez chanter avec nous!», lance la directrice.

Après le spectacle, bar, musique et piste de danse jusqu'à 2 heures.

MAG



Samedi 14 octobre à 20h30, salle polyvalente de Salvan. Retour en train gratuit sur présentation du billet de spectacle. Réservations: Laurence Baudoin 079 211 75 13 ou Isabelle Lonfat 079 400 60 47 ou auprès de l'agence Octodure Voyages à Martigny.

Un accompagnement musical original et un jeu de lumière coloré donnent au spectacle des ambiances tour à tour intimes, chaleureuses, dynamiques ou éclatantes. LDD

# SORTIR

CONCERT DEUX CHŒURS RÉUNIS

## C'est comme un repas...

MARTIGNY-BOURG

«Les choristes entrent depuis le fond de l'église en chantant. Du déjà-vu et entendu... Au passage, quelques voix ressortant par leur qualité professionnelle laissent augurer d'une fusion pas facile à réaliser. Tout le monde se met en place: calme, prestance, dignité. La première pièce suffit à effacer les doutes pressentis. Les deux suivantes confirment définitivement cette impression. L'émerveillement, que dis-je, l'ébahissement, se renforce au fil des exécutions.» André Ducret ne manie pas seulement le diapason et la baguette avec talent, la plume aussi et on a puisé dans ses écrits quelques phrases de circonstance pour annoncer le concert de Shama et Orey.

### Le chœur ukrainien

Qui reste de marbre à l'écoute d'un de ces chœurs de l'est qui vous emmène dans des aigus tout en rondeur ou des graves à faire trembler n'importe quelle fondation, même parasismique! Fort de ces perspectives, Shama n'a pas réfléchi longtemps pour accepter la proposition de l'association «Between» de recevoir et partager un concert avec le chœur ukrainien Orey. 31 prix internationaux, un des meilleurs ensembles vocaux de la planète, un chef mul-



Shama est une formation vocale d'une trentaine de membres qui a pris son essor en 2000 sous l'impulsion d'un chef passionné, Pierre-Elie Jacquemettaz. LDD

ti-récompensé, une liste de commentaires élogieux interminable! Impressionnant. Comme celui d'André Ducret: «Le son. Incroyable! Une palette de nuances jamais entendue chez nous: des fortissimos décapants mais sans agressivité, des pianissimos d'une finesse impensable chez des gens capables d'une telle puissance.»

### Des messages d'espoir

Orey est un chœur professionnel ukrainien constitué de 32 choristes. Il a été fondé il y a plus de vingt ans par son directeur actuel, Alexander Vatssek, également professeur de formation vocale, juré international, animateur d'ateliers vocaux dans de nombreux pays. Pour saluer son rayonnement, l'Ukraine l'a notamment nommé membre d'honneur des Arts et de la Culture. Malgré les secousses émotionnelles engen-

drées par le spectre d'une guerre rampante, Orey continue à chanter, à voyager et à livrer des messages d'espoir. Son répertoire varié s'étend du chant populaire à la liturgie orthodoxe, en passant par les chants du monde et des créations d'origines diverses. Son chef insiste: «Un concert, c'est comme un repas. L'agencement de la multiplicité des arômes en fait le charme.»

### Shama et le Bourg...

Shama se plaît au coude du Rhône et ses habitants le lui rendent bien. D'abord en 2010, pour les 40 ans du chœur des XVI, puis en décembre 2012, à Martigny-Bourg, en janvier 2016 et janvier 2017 à l'église paroissiale et enfin pour la méditation du vendredi saint en mars 2016. «Le répertoire de Shama comprend des œuvres sacrées et profanes, et s'étend du

grégorien à la musique chorale contemporaine, couvrant un grand éventail de styles», précise son directeur, Pierre-Elie Jacquemettaz.

**«Le répertoire comprend de œuvres sacrées et profanes.»**



PIERRE-ÉLIE JACQUEMETTAZ  
DIRECTEUR DE SHAMA

A quelques mois de la majorité, Shama propose donc le 14 octobre prochain le concert avec Orey et, à l'horizon, le désormais traditionnel concert de Noël, le 6 janvier 2018!

MAG

BON À SAVOIR

### Le lieu

Eglise de Martigny-Bourg

### La date

Samedi 14 octobre à 20 h

### Les chœurs

Shama et le fameux chœur ukrainien Orey.

# FÊTE DE LA CHÂTAIGN



Brisolée -raclette sur rendez-vous  
079 / 669 05 19 [www.forumdesvignes.ch](http://www.forumdesvignes.ch)

**FULLY**

**SAMEDI 14 OCTOBRE  
ET DIMANCHE 15 OCTOBRE**

**Café**



**Brisolée normale Fr. 25.-**  
**Brisolée royale Fr. 35.-**  
jusqu'à mi-novembre  
chez Gilberte  
Tél. 027 746 12 96

**Tous les vendredis à midi**  
**la fondue bourguignonne**  
**ou bacchus pour Fr. 20.-**

Pour groupes: salle jusqu'à  
100 personnes



**Café des Amis – Fully**

Route de Saillon 142 – Fully – Tél. 027 746 18 95

**Brisolée et chasse**  
**jusqu'au 15 novembre**

Fondue Bourguignonne et Bacchus à gogo  
tous les vendredis midi et soir.  
Fr. 20.-/pers.

Tous les jours fondue Bressane midi et soir.  
Fr. 25.-/pers.

Menu du jour à Fr. 16.- du lundi au jeudi.



**Fuchs Ménager SA**  
**CHARRAT**

Exposition de 350 m<sup>2</sup>  
d'appareils ménagers et industriels  
Réparation toutes marques

Route de Fully - bordure d'autoroute - Charrat  
Tél. 027 746 19 70  
Fax 027 746 19 75

[www.fuchsmenager.ch](http://www.fuchsmenager.ch)

**PIANO** / **fnx**  
MUSIC

Location-vente dès 50.- / mois

OCCASION ■ NEUF ■ GRAND CHOIX ■ TOUS PRIX

[www.fnx.ch](http://www.fnx.ch)

Rte de Saillon 30  
027 322 12 20

**FULLY**

## EXPOSITION MANOIR DE LA VILLE

## Dans la maison vide...

**MARTIGNY** Dans le cadre de la Triennale 2017 Valais, le Manoir de la Ville de Martigny accueille une exposition personnelle de Latifa Echakhch, artiste de renommée internationale vivant en Valais, et dont la dernière exposition dans le canton remonte à 2011 à la Fondation Louis Moret.

## Les thématiques du souvenir

Bénéficiant d'une carte blanche, la plasticienne présente un travail sur les thématiques du souvenir, de la mémoire et de l'oubli. L'exposition est composée d'une installation et d'objets choisis délicatement dans un corpus existant et agencés de manière narrative. Ils investissent de façon minimale et poétique les espaces du Manoir envisagé comme une maison fantôme.



Latifa Echakhch, artiste de renommée internationale vivant en Valais. LDD



Une lampe antique en métal, ampoule, fils électriques, de Latifa Echakhch. LDD

## «J'aime les mots»

La poésie et la littérature sont de grandes sources d'inspiration pour sa pratique. «J'aime les mots et l'espace des mots. Mais, je me sens plus à l'aise quand je me sers d'objets et de matériaux. Avec les mots, l'intrusion est plus directe, plus intime. Pourtant, si je n'avais pas trouvé le

moyen d'exercer le métier d'artiste, j'aurais écrit de la poésie», raconte Latifa Echakhch.

L'artiste est née en 1974 à El Khnansa, Maroc. Arrivée en France à l'âge de 3 ans, elle vit et travaille aujourd'hui à Fully et à Martigny. Diplômée des Beaux-Arts de Grenoble, de l'Ecole nationale supérieure d'arts de Cergy-Pontoise et de l'Ecole nationale des beaux-arts de Lyon, elle participe à la Biennale de Venise en 2011, reçoit la Mies van der Rohe-Stipendium la même année, le prestigieux prix d'art contemporain Marcel Duchamp en 2013 et le Zurich Art Prize en 2015. Exposée partout dans le monde, de New York à Brisbane et dans les lieux les plus illustres d'Europe, Latifa Echakhch compte depuis plus de dix ans parmi les artistes reconnus sur la scène internationale.

Une publication sera éditée dans le prolongement de l'exposition.

C/MAG

## BON À SAVOIR

## Le lieu

Manoir de Martigny

## La date

Jusqu'au 3 décembre

## Ateliers pour enfants

Dans la maison vide Mini, 6-12 ans, de 14 h à 16 h, avec Latifa Echakhch (goûter compris, gratuit, sur inscription à manoir@villedemartigny.ch

[www.manoir-martigny.ch](http://www.manoir-martigny.ch)

## CONCERT DU ROCK CARRÉ

## Le Beau Lac de Bâle dans la vallée du Trient

**SALVAN** Le groupe mythique helvétique se produira à Salvan, le samedi 7 octobre prochain. Autant dire que la nouvelle salle polyvalente va abriter une soirée pas comme les autres, une rencontre musicale originale qui doit attirer la foule.

## Le blues, le rock...

Fondé en 1977, le Beau Lac de Bâle se définit d'emblée comme la synthèse improbable mais réussie du rock carré et de l'Helvétisme le



Un ensemble qui défend les couleurs de la Suisse un peu partout. LDD

plus résolu. Comme si les Rolling Stones étaient tombés amoureux de C.F. Ramuz! L'art musical du BLB est en effet basé sur le blues, le rock des pionniers et sur les textes carougeois et sarcastiques de John Cipolata. Actuellement la formule scénique peut se décrire ainsi: un chanteur, showman racé, quelques choristes rescapées de vingt-cinq années de concerts torrides, trois guitaristes élégants, un bassiste hurleur, un saxophoniste funky et un batteur

musclé. Au répertoire, la crème des 7 albums enregistrés plus des extraits du nouveau à venir. Si le carton-pâte des premières années a disparu, l'énergie brute et le feeling débordent toujours de la scène. A déguster sans retenue! MAG

PUB

## BON À SAVOIR

## Le lieu

Salvan, salle polyvalente.

## La date

Samedi 7 octobre dès 19 h.

## Le prix

20 francs. Gratuit jusqu'à 12 ans.

Transport: bus navette dès 19 h jusqu'à 2 h du matin entre Salvan et Martigny (gare CFF)

Petite restauration.

de 1 m<sup>2</sup>  
à 17 m<sup>2</sup>

locaux tempérés - sécurisés

7/7 jours - 24/24 heures

dès 45.- /mois

Rue des Finettes 59 - Martigny

079/679.10.84

contact@co-box.ch - [www.co-box.ch](http://www.co-box.ch)

# Concours



**PAR SMS OU CARTE POSTALE!  
JUEZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ  
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

|   |   |   |   |   |   |                                                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F | F | E | R | V | E | U                                                                                                            | R | S | U | I | S | L | E | C |
| E | E | E | A | E | A | E                                                                                                            | H | C | O | S | A | B | A | R |
| R | V | T | L | E | D | A                                                                                                            | N | O | I | S | A | S | N | A |
| M | A | U | T | E | U | S                                                                                                            | E | D | R | G | S | G | E | T |
| I | L | E | I | S | C | A                                                                                                            | E | L | M | I | A | E | E | E |
| U | C | M | S | O | U | T                                                                                                            | V | U | B | B | G | L | G | R |
| M | N | T | T | I | E | O                                                                                                            | R | U | G | A | A | A | E | U |
| R | E | C | E | N | O | O                                                                                                            | S | O | S | I | S | I | N | E |
| E | H | N | U | G | C | M                                                                                                            | B | S | T | Y | S | N | L | C |
| U | E | E | E | E | U | I                                                                                                            | R | O | E | A | I | E | E | R |
| G | L | N | D | R | G | O                                                                                                            | G | A | C | D | N | G | B | E |
| E | R | E | G | A | A | A                                                                                                            | R | U | E | H | C | E | B | B |
| L | I | E | M | O | M | En collaboration avec<br> |   |   |   |   |   |   |   |   |
| E | R | I | T | A | C |                                                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |
| D | E | E | S | O | D |                                                                                                              |   |   |   |   |   |   |   |   |

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

|         |         |          |         |        |
|---------|---------|----------|---------|--------|
| AGASSIN | BESIGUE | DECORUM  | ENCLAVE | RATER  |
| ALTISTE | BIGAMIE | DELEGUER | ENSABLE | RIRE   |
| AMAS    | BISSAC  | DESSOUS  | FERMIUM | ROUGET |
| ARENE   | CASIER  | DESUET   | FERVEUR | SCOTCH |
| ARMOISE | CELSIUS | DETENU   | GENIALE | ULEMA  |
| BAIL    | CETEAU  | DOSE     | MAGOT   | ULULE  |
| BASOCHE | CIGALE  | EDAM     | MEUTE   | URGER  |
| BECHER  | COGNEE  | EGEEN    | ORIGAN  | USAGER |
| BERCEUR | DANOIS  | ELECTRO  | OTER    |        |

## A gagner

**1<sup>ER</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.

**DU 2<sup>E</sup> AU 3<sup>E</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.

**DU 4<sup>E</sup> AU 8<sup>E</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.

Les gagnants seront avisés personnellement.

Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

## Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2017.

Avec les lots suivants à gagner:

**1<sup>ER</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.

**2<sup>E</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.

**3<sup>E</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

## Comment participer?

### Par SMS

Envoyez LGA MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

### Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscules» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante: La Gazette de Martigny, Le Mot Mystère, Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion. Tirage au sort: Mardi 24 octobre 2017.

### Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

### Prochain concours

3 novembre, 1er décembre, 15 décembre 2017.

### Gagnants pour le mot mystère du 15 septembre 2017

|          |                                    |           |
|----------|------------------------------------|-----------|
| 1er prix | Mme Christine Jordan, Dorénaz      | Fr. 100.- |
| 2e prix  | M. Martial Besson, Verbier         | Fr. 50.-  |
| 3e prix  | M. Bernard Biollay, Dorénaz        | Fr. 50.-  |
| 4e prix  | Mme Chantal Gross, Vernayaz        | Fr. 20.-  |
| 5e prix  | Mme Léa Balley, Bourg-Saint-Pierre | Fr. 20.-  |
| 6e prix  | Mme Ginette Vanay, Collombey       | Fr. 20.-  |
| 7e prix  | Mme Nadine Frossard, Versegères    | Fr. 20.-  |
| 8e prix  | Mme Eliane Joris, Vernayaz         | Fr. 20.-  |

## SOLIDARITÉ CITÉ PRINTEMPS

## Un concert de soutien

**LE CHÂBLE** Béatrice Troillet, actuellement en semi-retraite, est patronne d'entreprise bien connue de la communauté bagnarde. C'est aussi une femme au grand cœur. «Il n'y a pas besoin d'aller à l'autre bout du monde pour soulager la misère, celle des enfants notamment, il y en a devant notre porte.» Forte de cette conviction, Béatrice décide d'offrir des vacances à des jeunes défavorisés. Elle contacte Cité Printemps, centre d'accueil et d'éducation spécialisée à Sion, et propose d'offrir à huit jeunes placés pour des difficultés familiales de rejoindre un camp de scouts au Portugal et durant huit jours, elle vit cette aventure de l'intérieur. L'expérience est riche, humainement prenante, in-



Le duo Mnémosyne formé de Céline et Emilie Troillet en concert pour la bonne cause au Châble.LDD

tense émotionnellement. A son retour de Lusitanie, Béatrice Troillet décide de s'engager pour que l'expérience perdure, elle organise le 14 octobre 2017 un concert à la salle Saint-Marc du Châble avec la participation du duo Mnémosyne.

#### Les paroles des enfants

«Quand le directeur de l'institution m'a parlé des enfants que Cité

Printemps accompagne, j'ai été touchée mais c'est sans commune mesure par rapport à ce que j'ai vécu en leur compagnie au Portugal.» Béatrice Troillet est encore sous l'effet des paroles des enfants. Riches, franches, vraies. Son envie de s'impliquer pour leur proposer des vacances est décuplée. Agés de 10 à 15 ans, ils n'avaient jamais pris l'avion ni, pour la majorité, vu la

mer. L'aventure partagée avec des jeunes scouts portugais est riche d'enseignements. Des liens se sont tissés, des amitiés se sont nouées. Le camp de scout développe l'entraide, la débrouillardise. Les repères institutionnels, auxquels les jeunes helvètes sont coutumiers, disparaissent pour laisser place à l'improvisation, à l'ici et maintenant. Pour nos compatriotes aussi cette aventure est pleine d'enseignements et émotionnellement intense. Ils gardent des souvenirs des repas sur l'herbe, de l'initiation au canoë, des jeux fléchés et de la soirée suisse.

Céline et Emilie Troillet, les deux sœurs martigneraines qui composent le duo Mnémosyne n'ont pas hésité une seconde quand dame Béatrice leur a demandé d'animer la soirée de soutien du 14 octobre. Bien connues sur la scène artistique, toutes espèrent attirer la foule pour permettre, l'an prochain, à d'autres enfants défavorisés par les conditions de vie, de partager de nouvelles aventures estivales au Portugal. **MAG**

## BON À SAVOIR

#### La date

Samedi 14 octobre à 19 h 30

#### Le lieu

Salle Saint-Marc au Châble

#### Les plus

Entrée libre, chapeau à la sortie. Raclette offerte.

## BELLE USINE «IL FAUT LE BOIRE»

## Après une nuit arrosée...

**FULLY** Thierry Romanens et ses camarades de la Compagnie romande ad-apte auscultent les lendemains d'une soirée trop arrosée. Le voyage au pays de l'ivresse qu'ils proposent avec «Il faut le boire» s'avère aussi savoureux que piquant, voire provocateur sur les bords. Son ton oscille entre ironie et philosophie, amnésie et poésie.

#### Trois hommes en scène

Le spectacle, rythmé de chansons et de monologues introspectifs, met en scène trois hommes: un plongeur, un cycliste et un fanfaron. Ils se réveillent difficilement d'une soirée festive. Entre nausée et mal de tête, ils vont découvrir, vaguement honteux, ce qu'ils ont fait la veille. Et, bien sûr, jurer qu'on ne les y reprendra plus, foi de pochtron.

«Il faut le boire» parle de notre rapport au goût et de ce qui nous

fait répondre par l'affirmative à la question «un p'tit dernier pour la route?» Il fait l'éloge du vin, du travail de la vigne, des plaisirs du palais et de l'amitié, tout en posant sur nos petits travers un regard empreint d'humour. Interprété par Thierry Romanens, Antonio Troilo et Frank Semelet, un spectacle à déguster sans modération. **MAG**

## BON À SAVOIR

#### Le lieu

Fully, belle Usine (La D'zine)

#### Les dates

Judi 19 et vendredi 20 octobre 2017 à 19 h 30

#### Billets

Office du tourisme de Fully, tél. 027 746 20 80; [www.belleusine.ch](http://www.belleusine.ch); sur place une heure trente avant le spectacle.



Les trois personnages ont soif et, contrairement à ce que pourrait laisser penser la photo, la langue bien pendue... © DELPHINE SCHACHER



**DÉCOUVREZ LES NOUVEAUTÉS**  
SALON SUR MESURE TOUS LES 20 CM EN CUIR OU TISSU



Meubles Descartes SA  
Route du Léman 33 - 1907 Saxon - Valais  
Tél: +41 27 743 43 43 - Fax +41 27 743 43 44  
info@decarte.ch - [www.decarte.ch](http://www.decarte.ch)



Magasins: Collombey, centre soleil - Sion sous-gare, centre coop - Viège, ancien pam / Magasin principal: Saxon

**NOUS SOMMES PRESENT A LA FOIRE DU VALAIS MARTIGNY**

